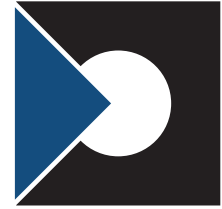
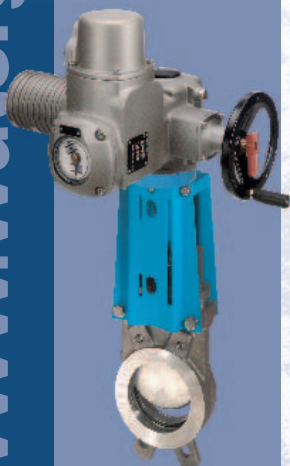
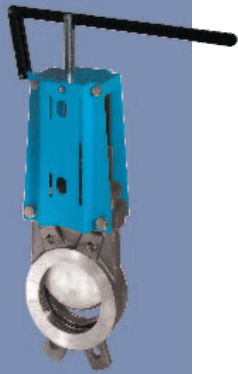


watergates
knife-gate-valves - Stoffschieber



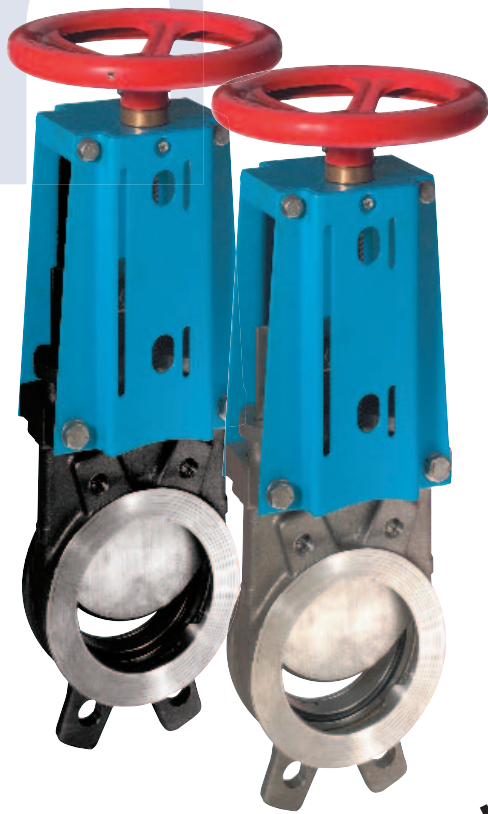
Technical data [Technische Daten]



www.watergates.de

Knife-gate valve | manual operated

[Stoffschieber | handbetätigt]



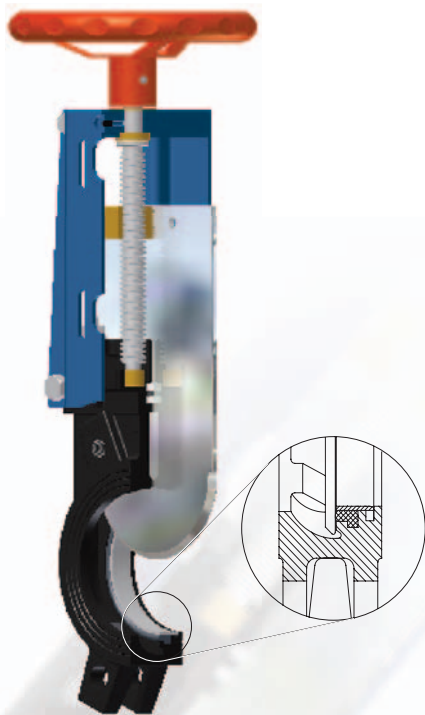
Technical data for all following products, if not otherwise stated.

Design	: Center body consists of 1 part to be mounted between two flanges according to EN 1092-1 type 11 form B (PN10), ANSI 150 on request.
Media	: Liquid and pulverised media with fibre particles, viscous media, drain water, sludge, food etc. (plastic granulates, sand or similar media on request). Not suitable for steam.
Body	: GG-25 (grey cast iron) or stainless steel 1.4408, electroplated and polyester-coated
Sealing Gland	: metal/metal, NBR, EPDM (FKM or PTFE on request) : 3-piece sealing set: 2x natural fibre, PTFE-coated 1x NBR-, EPDM or FKM-ring
Knife	: stainless steel 1.4301 or 1.4401 (304 or 316)
Stem	: stainless steel 1.4305 or 1.4404 (304 or 316)
Hand wheel	: steel, lacquered
Pressure discharge	: one-sided, two-sided on request
Stem	: not rising, LUG-type with rising stem
Pressure range	: please refer to the table
Temperature range	: metal: on request NBR: -25°C ... +90°C EPDM: -35°C ... +120°C Attention: Temperature range not for all media.
Face to face Design	: EN 558-1 Row 20 : 1-part body, flange-dimensions and drilling holes according to PN10 (ANSI on request) Grinded knife 3-part gland Stem cover ready for mounting limit switches Double stem bearing, knife is lead against or towards the sealing at the end of the closing process, thus avoiding any friction during the adjusting process and causing a lower torque. Standard hand wheel St 37, no casting



Accessories see page
[Zubehör siehe Seite]

7

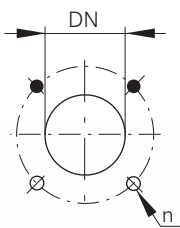
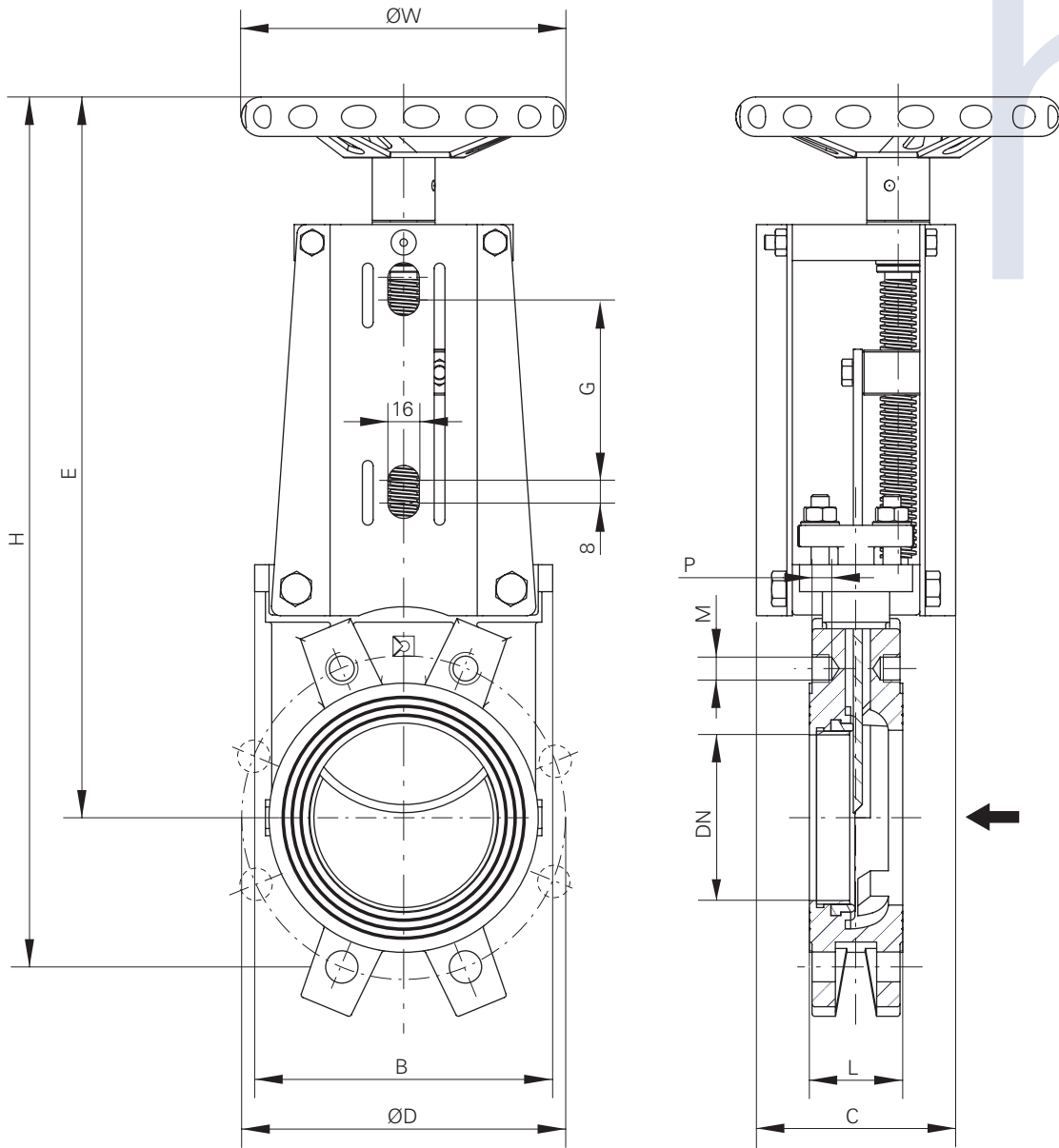


Technische Daten für alle nachfolgenden Standardausführungen, wenn nicht anders angegeben.

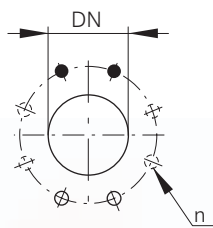
Ausführung	: 1-teiliges Zentriergehäuse zum Einklemmen zwischen Flansche nach EN 1092-1 Typ 11 Form B (PN10). ANSI 150 auf Anfrage.
Durchflussmedium	: Flüssigkeiten und pulverförmige Medien mit Faseranteilen, zähflüssige Medien, Abwasser, Klärschlamm, Lebensmittel usw. (Kunststoffgranulate, Sand oder ähnliche Materialien auf Anfrage). Nicht geeignet für Dampf.
Gehäuse	: GG-25 oder Edelstahl 1.4408 galvanisiert und Polyesterbeschichtet.
Dichtung Stopfbuchspackung	: metallisch, NBR, EPDM (FKM oder PTFE auf Anfrage) : 3-teiliger Dichtungssatz: 2x Naturfaser, PTFE-beschichtet 1x NBR-, EPDM oder FKM-Ring
Schieberblatt	: Edelstahl 1.4301 bzw. 1.4401
Spindel	: Edelstahl 1.4305 oder 1.4404
Handrad	: Stahl, lackiert
Druckbeaufschlagung	: einseitig, beidseitig auf Anfrage
Spindel	: nicht steigend, LUG-Ausführung mit steigender Spindel
Betriebsdruck	: siehe Tabelle
Mediumtemperatur	: metallisch: auf Anfrage NBR: -25°C ... +90°C EPDM: -35°C ... +120°C Beachten: Die Temperaturen gelten nicht für alle Medien.
Baulänge Ausführung	: EN 558-1 Reihe 20 : Einteiliges Gehäuse, Flansch PN10 bemessen und gebohrt (nach ANSI auf Anfrage) Schieberblatt geschliffen (Messer) 3-teilige Stoffbuchse Spindelabdeckung vorbereitet für Endschaleraufbau Die Spindel ist doppelt gelagert, das Schieberblatt wird erst am Ende des Schließvorganges gegen bzw. an die Dichtung geführt, daher kein Schleifen während des Stellvorganges und somit ein geringeres Drehmoment. Stahlhandrad St 37, kein Guss

Knife-gate valve | manual operated | hand wheel

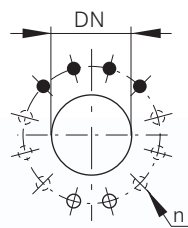
[Stoffschieber | handbetätigt | Handrad]



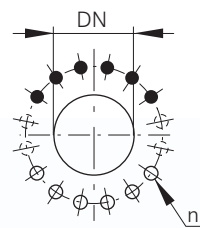
DN 50 - DN 65



DN 80 - DN 200



DN 250 - DN 300



DN 350 - DN 400

● Threaded blind hole
[Sackbohrung, Gewinde]

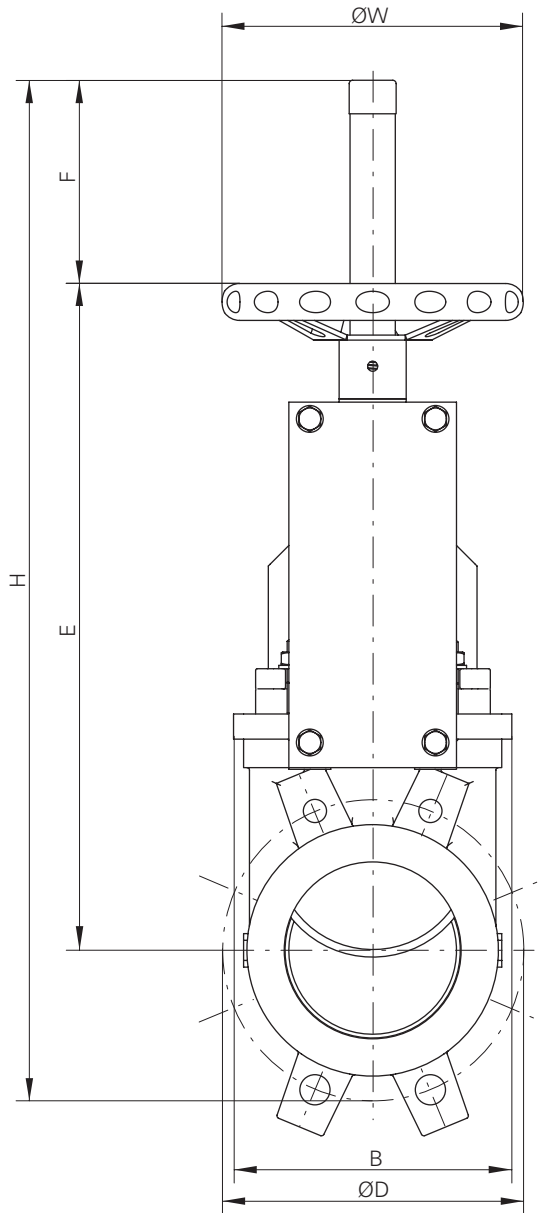
⊕ Through hole
[Durchgangsbohrung]

Dimensions [Abmessungen]

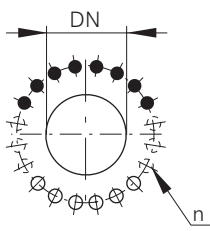
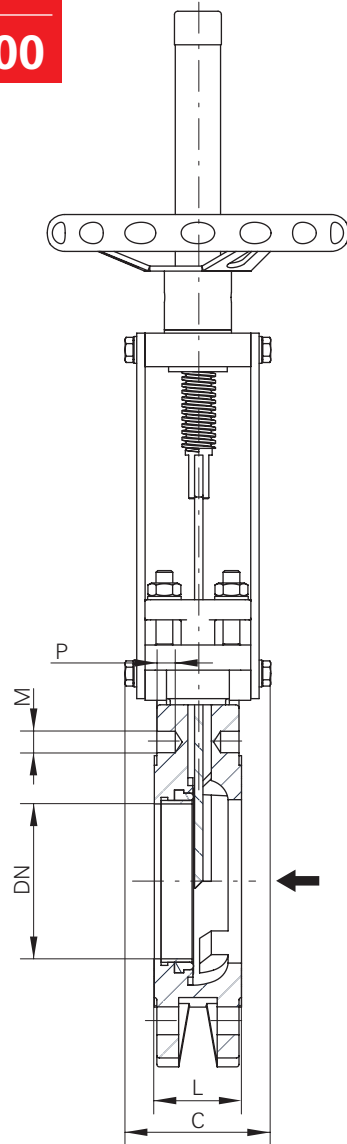
DN	ØD	H	L	E	B	C	G	W	n	M	P	●	⊕	bar	kg
50	125	372	43	328	116	102	53	200	4	M16	8	2	2	10	8
65	145	405	46	354	131	102	53	200	4	M16	9	2	2	10	9
80	160	441	46	367	146	102	82	200	8	M16	9	2	2	10	10
100	180	479	52	396	166	112	102	200	8	M16	9	2	2	10	13
125	210	510	56	413	197	112	130	250	8	M16	9	2	2	10	17
150	240	573	56	462	222	112	156	250	8	M20	10	2	2	10	20
200	295	714	60	578	275	130	205	350	8	M20	10	2	2	8	34
250	350	878	68	709	332	130	270	350	12	M20	12	4	2	7	50
300	400	1.010	78	815	386	130	320	350	12	M20	12	4	2	6	66
350	460	1.180	96	955	437	196	340	400	16	M20	12	6	6	6	105
400	515	1.311	100	1.059	491	196	388	400	16	M20	12	6	6	5	135

Knife-gate valve | manual operated

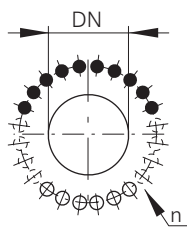
[Stoffschieber | handbetätigt]



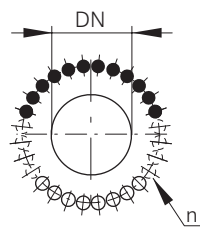
DN400
DN1000



DN 450 - DN 600



DN 700 - DN 800



DN 900 - DN 1000

● Threaded blind hole
[Sackbohrung, Gewinde]

⊕ Through hole
[Durchgangsbohrung]

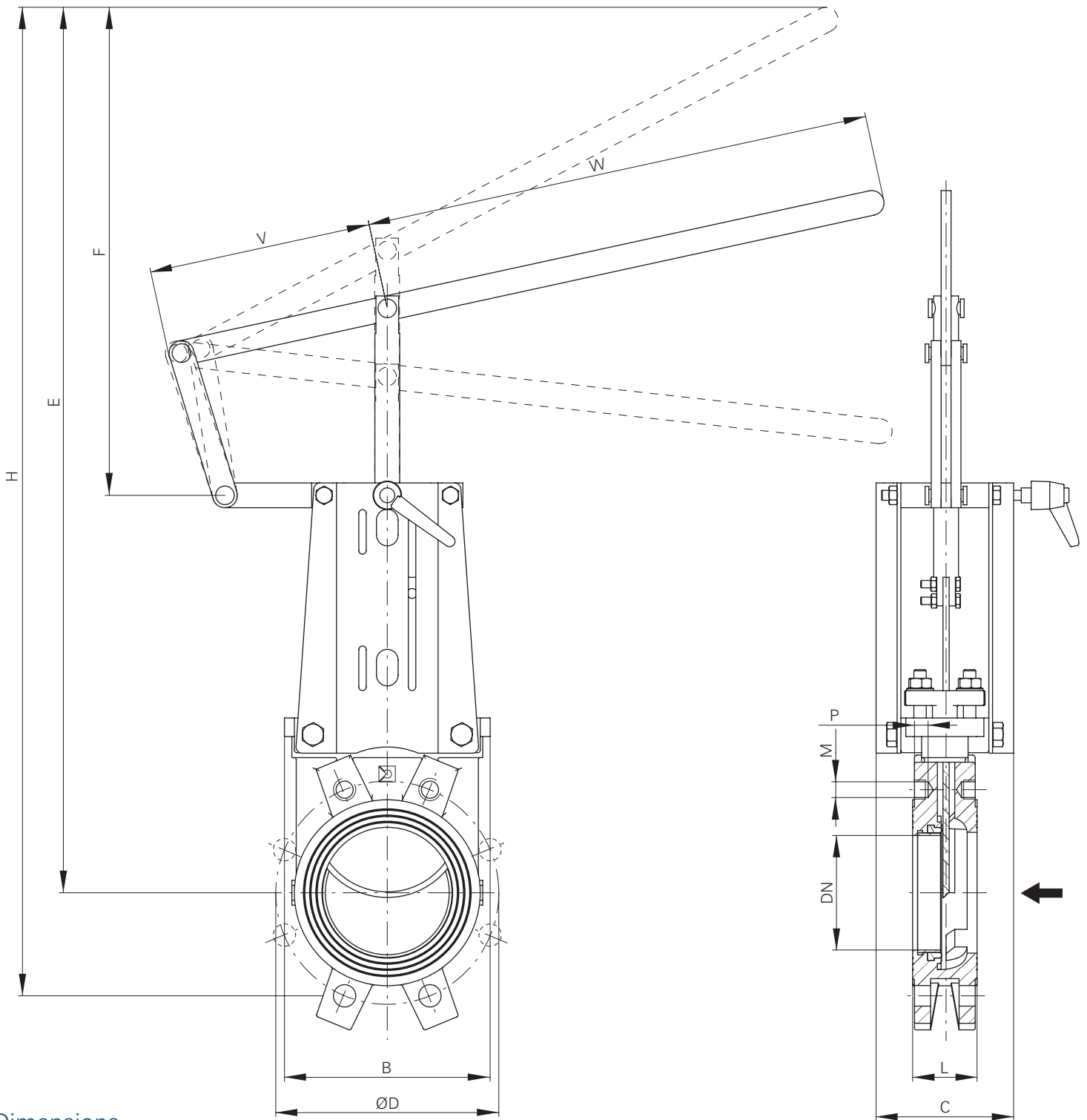
Dimensions

[Abmessungen]

DN	ØD	H	L	E	B	C	W	n	M	P	●	⊕	bar	kg
450	565	1.893	106	1.103	546	197	550	20	M24	24	8	6	5	168
500	620	2.033	110	1.216	620	197	550	20	M24	24	8	6	4	192
600	725	2.400	110	1.421	714	197	550	20	M27	24	8	6	4	245
700	840	2.790	110	1.650	834	400	800	24	M27	20	10	8	2	405
750			110	1.779	884	400	800	24	M30	20	10	8	2	455
800	950	3.212	110	1.858	1.015	320	800	28	M30	20	10	8	2	512
900	1.050	3.576	110	2.092	1.040	320	800	28	M33	20	12	8	2	680
1000	1.160	3.899	110	2.274	1.150	320	800	32	M36	30	12	10	2	865

Knife-gate valve | manual operated | hand lever

[Stoffschieber | handbetätigt | Handhebel]



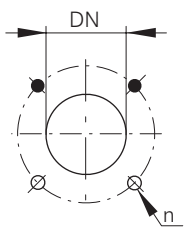
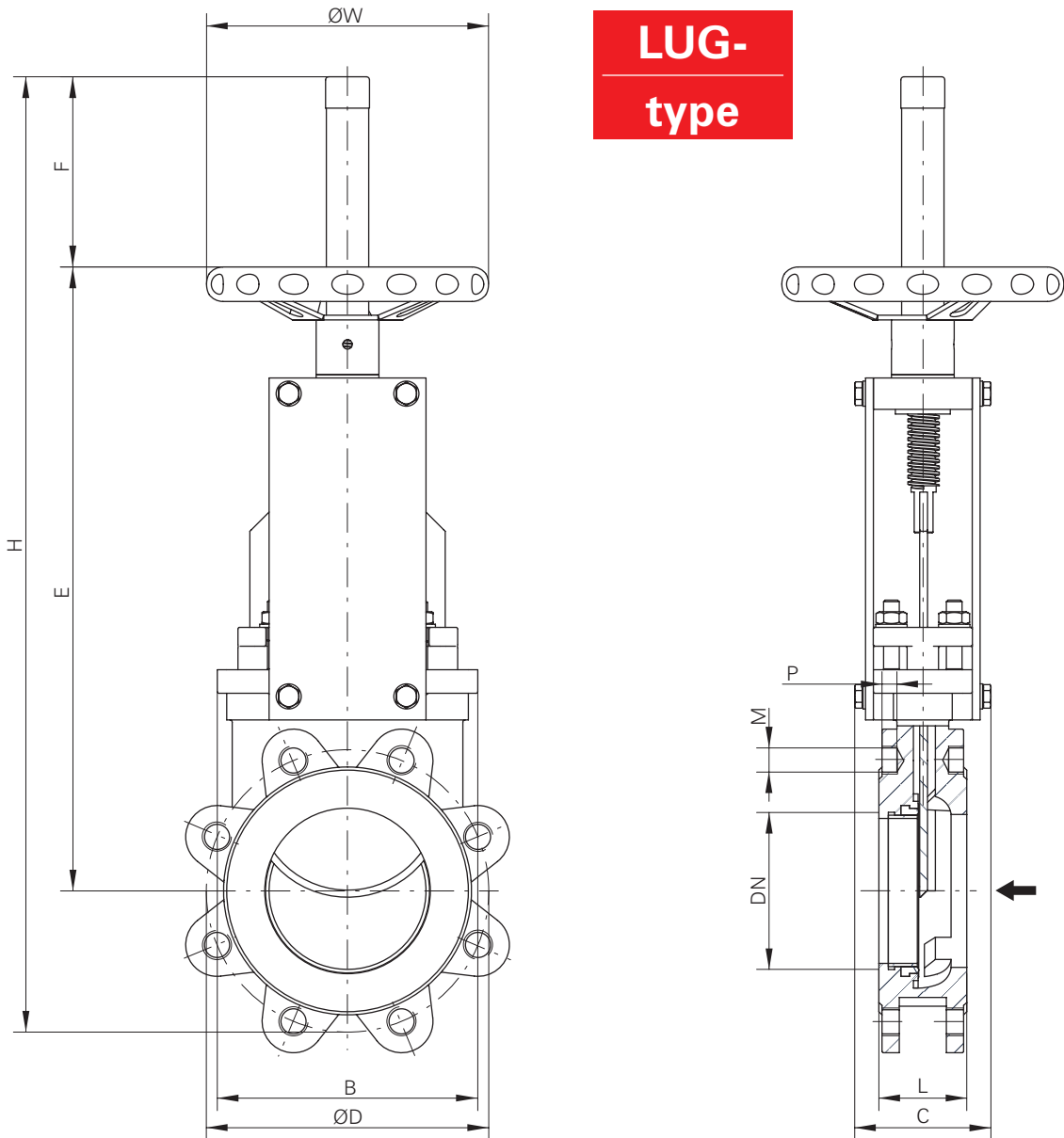
Dimensions
[Abmessungen]

DN	ØD	H	L	B	C	E	F	V	W	n	M	P	bar	kg
50	125	488	43	116	102	444	217	115	325	4	M16	8	10	8
65	145	552	46	131	102	501	264	115	325	4	M16	9	10	9
80	160	629	46	146	102	555	311	115	325	8	M16	9	10	10
100	180	720	52	166	112	637	398	170	400	8	M16	9	10	13
125	210	845	56	197	112	478	482	170	400	8	M16	9	10	17
150	240	961	56	222	112	850	564	170	400	8	M20	10	10	20
200	295	1151	60	275	130	1015	608	340	600	8	M20	10	8	34
250	350	1403	68	332	130	1234	768	340	600	12	M20	12	7	50
300	400	1654	78	386	130	1459	908	340	600	12	M20	12	6	66
350	460		96	437	196					16	M20	12	6	
400	515		100	491	196					16	M20	12	5	

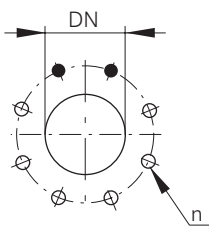
Knife-gate valve | manual operated | LUG-type

[Stoffschieber | handbetätigt | LUG-Ausführung]

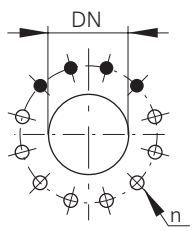
LUG-
type



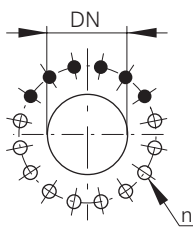
DN 50 - DN 65



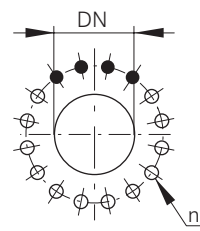
DN 80 - DN 200



DN 250 - DN 300



DN 350



DN 400

● Threaded blind hole
[Sackbohrung, Gewinde]

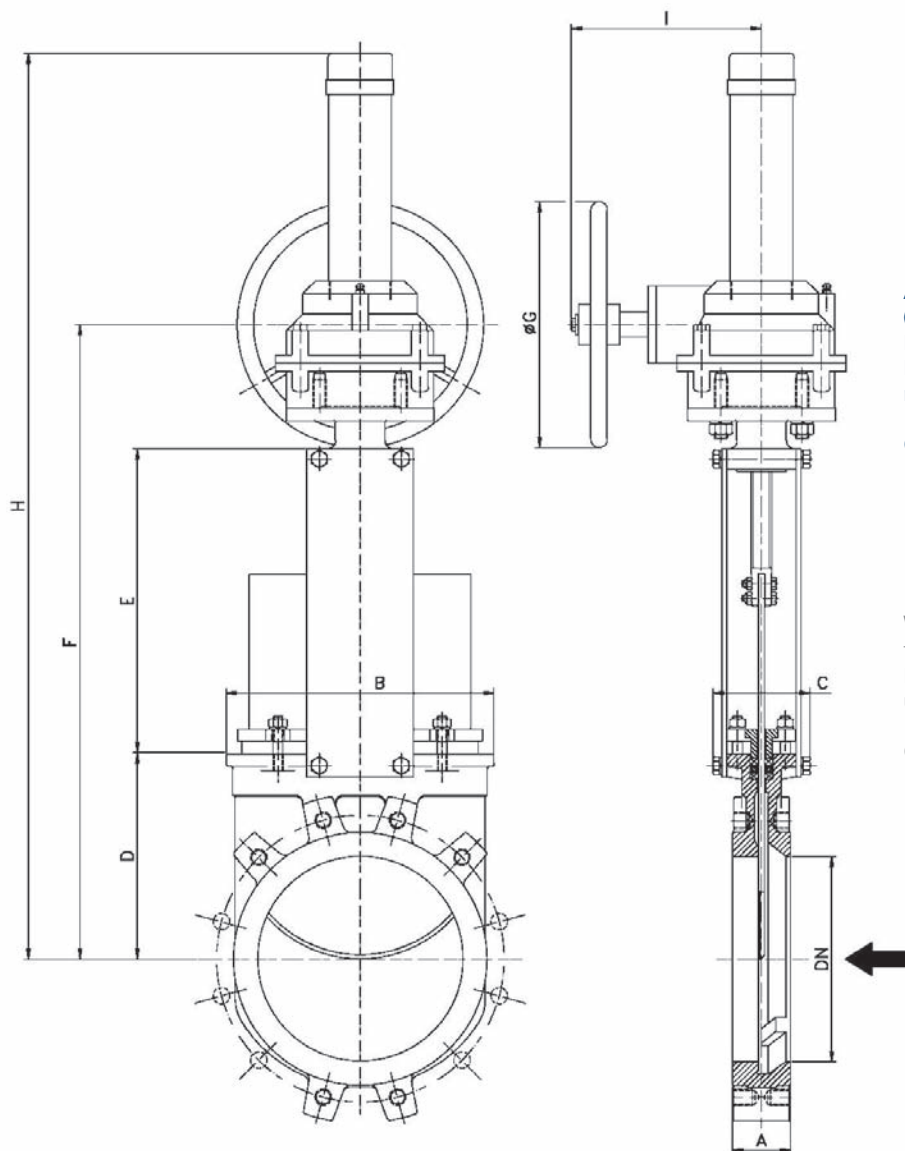
⊕ Threaded through hole
[Durchgangsgewinde]

Dimensions [Abmessungen]

DN	ØD	H	L	E	F	B	C	W	n	M	P	●	⊕	bar	kg
50	125	499	47,8	288	148	124	90	200	4	M16	8	2	2	10	8
80	160	556	50,8	335	141	149	90	200	8	M16	8,7	2	6	10	10
100	180	611	50,8	380	141	169	90	200	8	M16	8,7	2	6	10	12,5
125	210	712	57,2	419	188	169	104	250	8	M16	8,7	2	6	10	16
150	240	767	57,2	460	187	195	104	250	8	M20	10,3	2	6	10	20
200	295	976	69,8	584	244	247	118	300	8	M20	12	2	6	10	32
250	350	1.169	69,8	650	344	298	118	300	12	M20	12	4	8	10	47
300	400	1.276	76,2	732	344	349	118	410	12	M20	12	4	8	10	65
350	460	1.507	76,2	845	432	393	193	410	16	M20	15	6	10	10	95
400	515	1.617	89	927	432	441	193	410	16	M24	15	4	12	10	122

Knife-gate valve | manual operated | Gearbox [Stoffschieber | handbetätigt | Getriebe]

**Gear-
box**

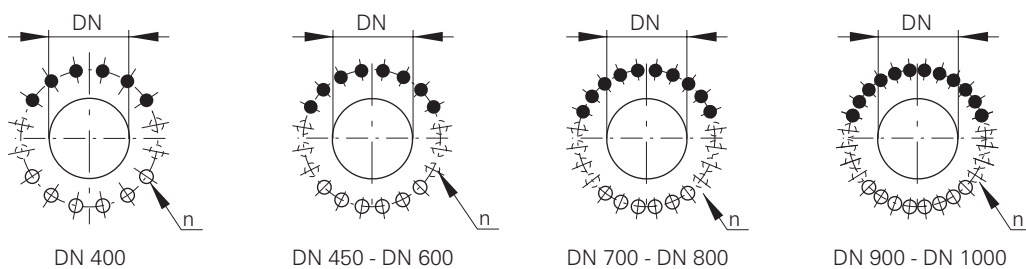


Angle-type gearbox with handwheel (Standard ration 4:1). Recommended for Knife-Gate-Valves from DN400 upwards and working pressures more than 3,5bar.

- Options:
- Locking device
 - Extension
 - Chainwheel
 - Non-rising stem

Winkelgetriebe mit Handrad (Standarduntersetzung 4:1). Empfohlen für Stoffschieber ab DN400 und einem Betriebsdruck über 3,5 bar.

- Options:
- Abschließvorrichtung
 - Spindelverlängerung
 - Kettenrad
 - Nicht-steigende Spindel



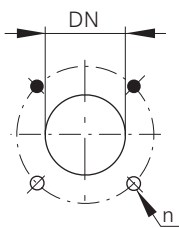
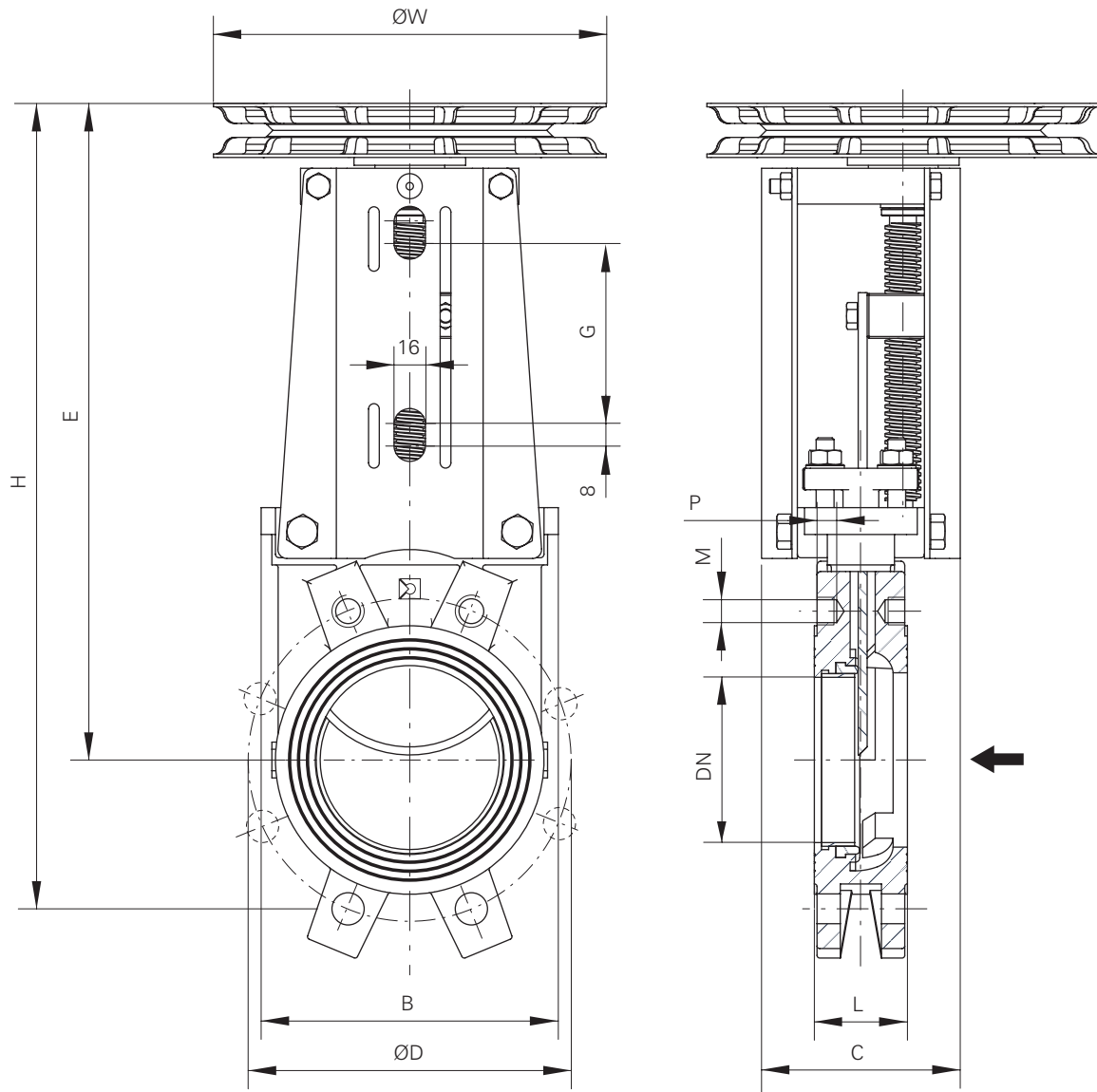
- Threaded blind hole [Sackbohrung, Gewinde]
- ⊕ Through hole [Durchgangsbohrung]

Dimensions [Abmessungen]

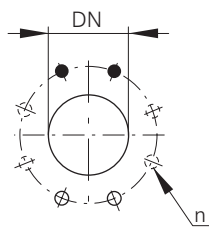
DN	A	B	C	D	E	F	ØG	H	I	●	⊕	bar
400	100	493	193	392	553	1.108	450	1.750	250	6	6	5
450	106	546	197	432	603	1.200	450	1.840	250	8	6	5
500	110	620	197	485	663	1.312	450	1.953	250	8	6	4
600	110	714	197	590	763	1.516	450	2.158	250	8	6	4
700	110	834	400	686	890	1.678	450	2.521	250	10	8	2
750	110	884	400	760	945	1.807	650	2.950	250	10	8	2
800	110	1.015	320	795	989	1.886	650	3.029	250	10	8	2
900	110	1.040	320	900	1.118	2.120	650	3.263	250	12	8	2
1000	110	1.150	320	980	1.220	2.302	650	3.445	250	12	10	2

Knife-gate valve | manual operated | chainwheel

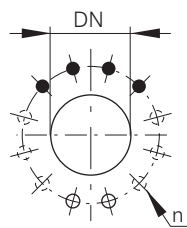
[Stoffschieber | handbetätigt | Kettenrad]



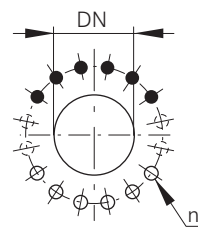
DN 50 - DN 65



DN 80 - DN 200



DN 250 - DN 300



DN 350 - DN 400

● Threaded blind hole
[Sackbohrung, Gewinde]

⊕ Through hole
[Durchgangsbohrung]

Dimensions [Abmessungen]

DN	ØD	H	L	E	B	C	G	W	n	M	P	●	⊕	bar	kg
50	125	342	43	298	116	102	53	225	4	M16	8	2	2	10	8
65	145	375	46	324	131	102	53	225	4	M16	9	2	2	10	9
80	160	411	46	337	146	102	82	225	8	M16	9	2	2	10	10
100	180	449	52	366	166	112	102	225	8	M16	9	2	2	10	13
125	210	499	56	402	197	112	130	225	8	M16	9	2	2	10	17
150	240	564	56	453	222	112	156	260	8	M20	10	2	2	10	20
200	295	687	60	551	275	130	205	260	8	M20	10	2	2	8	34
250	350	825	68	656	332	130	270	300	12	M20	12	4	2	7	50
300	400	953	78	760	386	130	320	300	12	M20	12	4	2	6	66
350	460	1.116	96	891	437	196	340	400	16	M20	12	6	6	6	105
400	515	1.246	100	995	491	196	388	400	16	M20	12	6	6	5	135

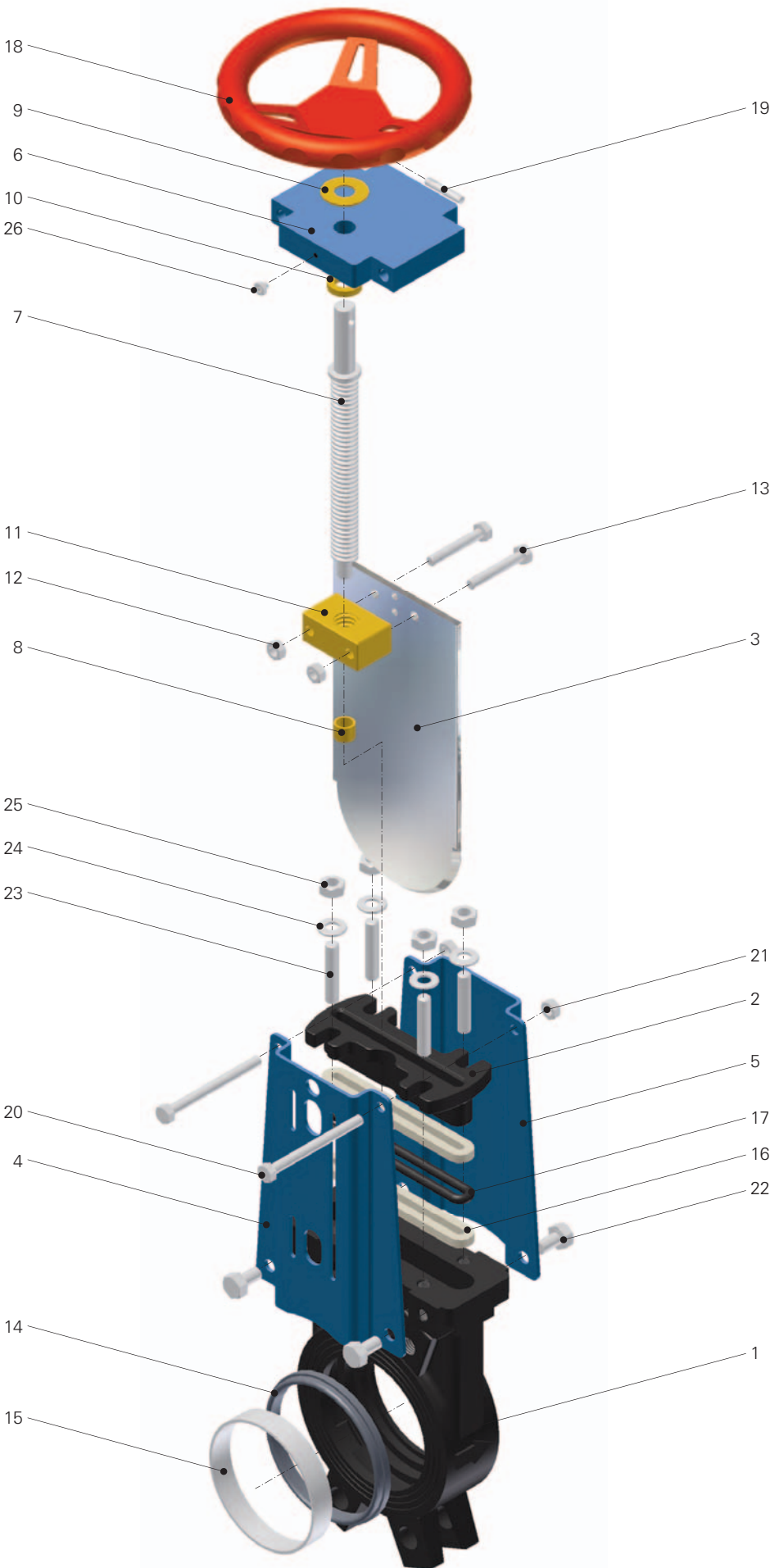
Knife-gate valve | flow rate [Stoffschieber | Durchflusswerte]

Flow rate m³/h for standard bore - head loss [Durchflusswerte m³/h bei Standardbohrung - Druckverlust]

DN	Head loss (bar) [Druckverlust (bar)]				
	0,2	0,4	0,6	0,8	1
50	94	144	166	185	205
65	130	180	215	270	310
80	190	310	372	424	495
100	440	620	720	824	926
125	701	925	1.135	1.335	1.545
150	920	1.342	1.545	1.902	2.055
200	1.595	2.366	2.990	3.402	4.020
250	2.470	3.505	4.431	5.150	5.660
300	4.125	5.666	6.802	7.832	8.749
350	5.333	7.369	8.735	9.705	11.645
400	6.702	9.315	11.650	13.600	15.515
450	8.340	12.615	14.555	16.492	18.433
500	9.695	14.545	17.455	19.415	22.313
600	14.543	19.395	25.228	25.223	33.945
700	17.460	29.095	36.855	42.675	48.515
800	25.215	38.805	48.495	52.375	58.205
900	34.935	50.443	61.108	67.895	77.595
1000	46.550	62.105	77.558	87.313	97.020

Knife-gate valve | manual operated

[Stoffschieber | handbetätigt]



contact watergates
www.watergates.de
 +49 - 5731 - 84 22 8-40

© 2004 by watergates - The above information is intended for guidance only and watergates reserves the right to change any data herein without prior notice!

Knife-gate valve | manual operated

[Stoffschieber | handbetätigt]

Parts list | grey cast iron

[Stückliste | GG-25]

Pos.	Description [Bezeichnung]		Material [Material]
1	Body	Gehäuse	Grey cast iron Grauguß GG-25
2	Gland	Stopfbuchsbrille	Grey cast iron Grauguß GG-25
3	Knife	Schieberblatt	Stainless steel 1.4301 Edelstahl 1.4301
4	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
5	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
6	Top plate	Lagerplatte	Steel (DIN 17100) galvanized, polyester coated Stahl (DIN 17100) galvanisiert, Polyester beschichtet.
7	Stem	Spindel	Stainless steel 1.4305 Edelstahl 1.4305
8	Bushing	Buchse	Brass Messing
9	Disc	Scheibe	Brass Messing
10	Disc	Scheibe	Brass Messing
11	Stem nut	Spindelmutter	Brass / Bronze Messing / Bronze
12	Hexagon nut	Sechskantmutter	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
13	Screw	Schraube	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
14	Sealing	Dichtung	metal metallisch / NBR / EPDM / FKM
15	Seat ring	Sitzring	Stainless steel Edelstahl
16	Gland	Stopfbuchspackung	Natural fibre, PTFE-coated Naturfaser, PTFE-beschichtet
17	Gland	Stopfbuchspackung	NBR-ring NBR-Ring
18	Hand wheel	Handrad	Steel, lacquered Stahl, lackiert
19	Pin	Stift	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
20	Screw	Schraube	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
21	Hexagon nut	Sechskantmutter	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
22	Screw	Schraube	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
23	Threaded pin	Gewindestift	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
24	Disc	Scheibe	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
25	Hexagon nut	Sechskantmutter	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)

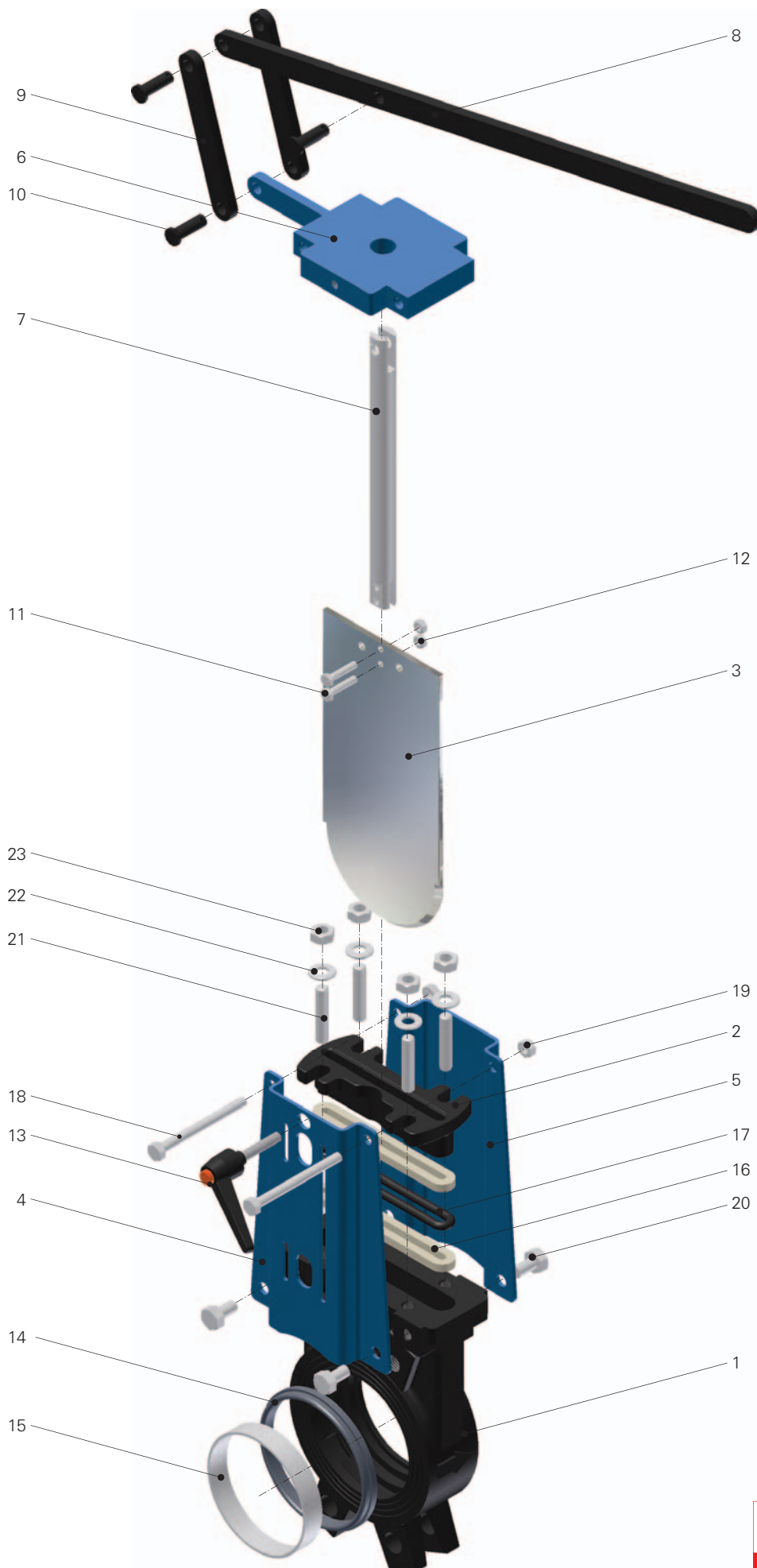
Parts list | stainless steel

[Stückliste | Edelstahl]

Pos.	Description [Bezeichnung]		Material [Material]
1	Body	Gehäuse	Stainless steel 1.4408 Edelstahl 1.4408
2	Gland	Stopfbuchsbrille	Stainless steel 1.4408 Edelstahl 1.4408
3	Knife	Schieberblatt	Stainless steel 1.4401 Edelstahl 1.4401
4	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
5	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
6	Top plate	Lagerplatte	Steel (DIN 17100) galvanized, polyester coated Stahl (DIN 17100) galvanisiert, Polyester beschichtet.
7	Stem	Spindel	Stainless steel 1.4404 Edelstahl 1.4404
8	Bushing	Buchse	Brass Messing
9	Disc	Scheibe	Brass Messing
10	Disc	Scheibe	Brass Messing
11	Stem nut	Spindelmutter	Brass / Bronze Messing / Bronze
12	Hexagon nut	Sechskantmutter	Stainless steel Edelstahl
13	Screw	Schraube	Stainless steel Edelstahl
14	Sealing	Dichtung	metal metallisch / NBR / EPDM / FKM
15	Seat ring	Sitzring	Stainless steel Edelstahl
16	Gland	Stopfbuchspackung	Natural fibre, PTFE-coated Naturfaser, PTFE-beschichtet
17	Gland	Stopfbuchspackung	NBR-ring NBR-Ring
18	Hand wheel	Handrad	Steel, lacquered Stahl, lackiert
19	Pin	Stift	Stainless steel Edelstahl
20	Screw	Schraube	Stainless steel Edelstahl
21	Hexagon nut	Sechskantmutter	Stainless steel Edelstahl
22	Screw	Schraube	Stainless steel Edelstahl
23	Threaded pin	Gewindestift	Stainless steel Edelstahl
24	Disc	Scheibe	Stainless steel Edelstahl
25	Hexagon nut	Sechskantmutter	Stainless steel Edelstahl

Knife-gate valve | manual operated

[Stoffschieber | handbetätigt]



contact watergates
www.watergates.de
 +49 - 5731 - 84 22 8-40

© 2004 by watergates - The above information is intended for guidance only and watergates reserves the right to change any data herein without prior notice!

Knife-gate valve | manual operated [Stoffschieber | handbetätigt]

Parts list | grey cast iron [Stückliste | GG-25]

Pos.	Description [Bezeichnung]		Material [Material]
1	Body	Gehäuse	Grey cast iron Grauguß GG-25
2	Gland	Stopfbuchsbrille	Grey cast iron Grauguß GG-25
3	Knife	Schieberblatt	Stainless steel 1.4301 Edelstahl 1.4301
4	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
5	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
6	Top plate	Lagerplatte	Steel (DIN 17100) galvanized, polyester coated Stahl (DIN 17100) galvanisiert, Polyester beschichtet.
7	Stem	Spindel	Stainless steel 1.4305 Edelstahl 1.4305
8	Handle	Handhebel	Steel (black varnished) Stahl (schwarz lackiert)
9	Lever	Hebel	Steel (black varnished) Stahl (schwarz lackiert)
10	Disc	Bolzen	Steel (black varnished) Stahl (schwarz lackiert)
11	Screw	Schraube	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
12	Hexagon nut	Sechskantmutter	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
13	Locking screw	Feststellschraube	Steel (galvanised), plastic Stahl (verzinkt), Kunststoff
14	Sealing	Dichtung	metal metallisch / NBR / EPDM / FKM
15	Seat ring	Sitzring	Stainless steel Edelstahl
16	Gland	Stopfbuchspackung	Natural fibre, PTFE-coated Naturfaser, PTFE-beschichtet
17	Gland	Stopfbuchspackung	NBR-ring NBR-Ring
18	Screw	Schraube	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
19	Hexagon nut	Sechskantmutter	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
20	Screw	Schraube	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
21	Threaded pin	Gewindestift	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
22	Disc	Scheibe	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
23	Hexagon nut	Sechskantmutter	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)

Parts list | stainless steel [Stückliste | Edelstahl]

Pos.	Description [Bezeichnung]		Material [Material]
1	Body	Gehäuse	Stainless steel 1.4408 Edelstahl 1.4408
2	Gland	Stopfbuchsbrille	Stainless steel 1.4408 Edelstahl 1.4408
3	Knife	Schieberblatt	Stainless steel 1.4401 Edelstahl 1.4401
4	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
5	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
6	Top plate	Lagerplatte	Steel (DIN 17100) galvanized, polyester coated Stahl (DIN 17100) galvanisiert, Polyester beschichtet.
7	Stem	Spindel	Stainless steel 1.4404 Edelstahl 1.4404
8	Handle	Handhebel	Steel (black varnished) Stahl (schwarz lackiert)
9	Lever	Hebel	Steel (black varnished) Stahl (schwarz lackiert)
10	Disc	Bolzen	Steel (black varnished) Stahl (schwarz lackiert)
11	Screw	Schraube	Stainless steel Edelstahl
12	Hexagon nut	Sechskantmutter	Stainless steel Edelstahl
13	Locking screw	Feststellschraube	Steel (galvanised), plastic Stahl (verzinkt), Kunststoff
14	Sealing	Dichtung	metal metallisch / NBR / EPDM / FKM
15	Seat ring	Sitzring	Stainless steel Edelstahl
16	Gland	Stopfbuchspackung	Natural fibre, PTFE-coated Naturfaser, PTFE-beschichtet
17	Gland	Stopfbuchspackung	NBR-ring NBR-Ring
18	Screw	Schraube	Stainless steel Edelstahl
19	Hexagon nut	Sechskantmutter	Stainless steel Edelstahl
20	Screw	Schraube	Stainless steel Edelstahl
21	Threaded pin	Gewindestift	Stainless steel Edelstahl
22	Disc	Scheibe	Stainless steel Edelstahl
23	Hexagon nut	Sechskantmutter	Stainless steel Edelstahl

Knife-gate valve | pneumatically operated

[Stoffschieber | pneumatisch betätigt]



Technical data for all following products, if not otherwise stated.

Design	: Center body consists of 1 part to be mounted between two flanges according to EN 1092-1 type 11 form B (PN10), ANSI 150 on request. With pneumatically actuator, completely with mounted side protection.
Operation	: double acting
Media	: Liquid and pulverised media with fibre particles, viscous media, drain water, sludge, food etc. (plastic granulates, sand or similar media on request). Not suitable for steam.
Body	: GG-25 (grey cast iron) or stainless steel 1.4408 , electroplated and polyester-coated
Sealing	: metal/metal, NBR, EPDM (FKM or PTFE on request)
Gland	: 3-piece sealing set: 2x natural fibre, PTFE-coated 1x NBR-, EPDM or FKM-ring
Knife	: stainless steel 1.4301 or 1.4401 (304 or 316)
Stem	: stainless steel 1.4305 or 1.4404 (304 or 316)
Pilot cylinder	: aluminium
Pressure discharge	: one-sided, two-sided on request
Pilot pressure	: 6 ... 10 bar (lower pilot pressure on request)
Pressure range	: please refer to the table
Temperature range	: metal: on request NBR: -25°C ... +90°C EPDM: -35°C ... +120°C
Face to face	: EN 558-1 Row 20
Design	: 1-part body, flange-dimensions and drilling holes according to PN10 (ANSI on request) Grinded knife 3-part gland Stem cover ready for mounting limit switches Double stem bearing, knife is lead against or towards the sealing at the end of the closing process, thus avoiding any friction during the adjusting process and causing a lower torque.



Accessories see page
[Zubehör siehe Seite]

10

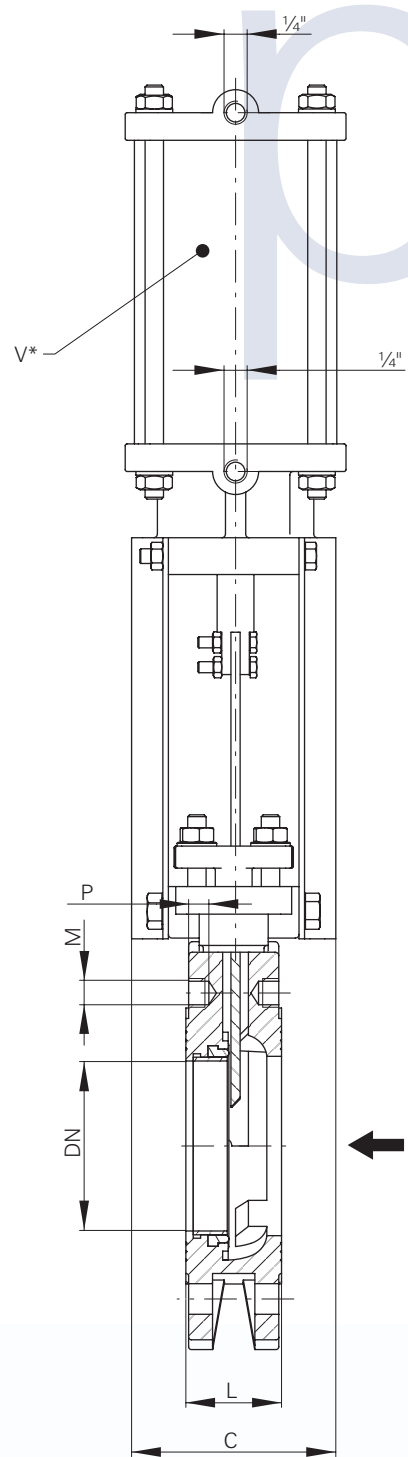
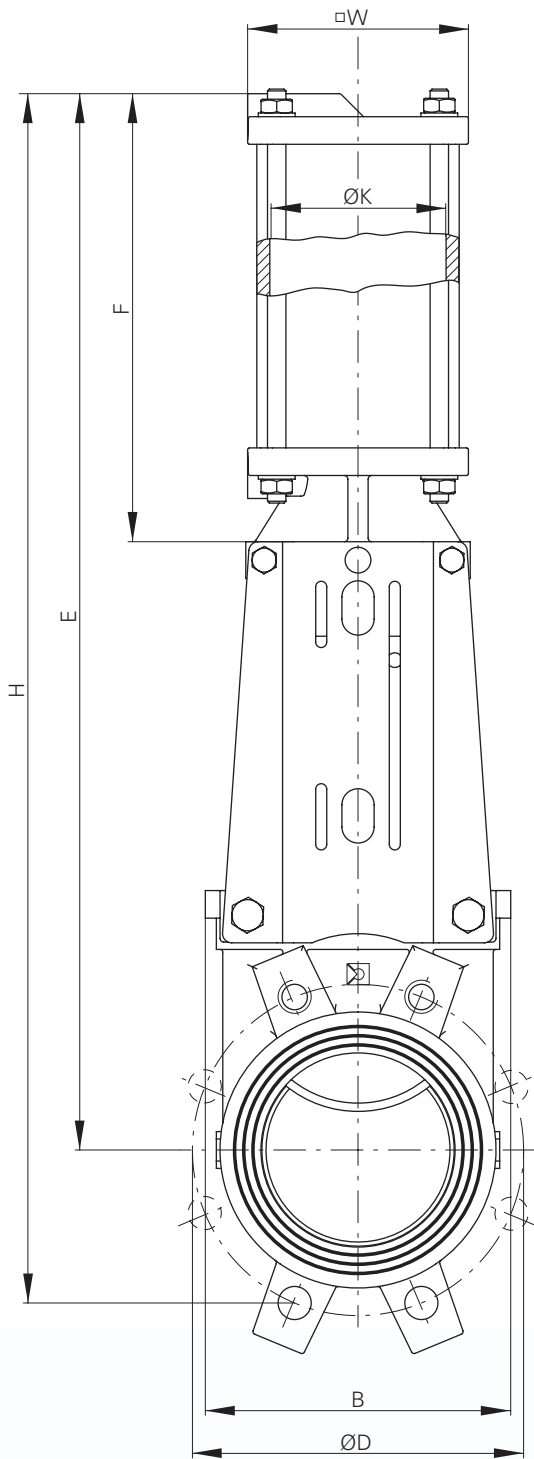


Technische Daten für alle nachfolgenden Standardausführungen, wenn nicht anders angegeben.

Ausführung	: 1-teiliges Zentriergehäuse zum Einklemmen zwischen Flansche nach EN 1092-1 Typ 11 Form B (PN10). ANSI 150 auf Anfrage. Mit pneumatischem Stellantrieb, komplett mit Seitenschutzblechen
Steuerfunktion	: doppelwirkend
Durchflussmedium	: Flüssigkeiten und pulverförmige Medien mit Faseranteilen, zähflüssige Medien, Abwasser, Klärschlamm, Lebensmittel usw. (Kunststoffgranulate, Sand oder ähnliche Materialien auf Anfrage). Nicht geeignet für Dampf.
Gehäuse	: GG-25 oder Edelstahl 1.4408 galvanisiert und Polyesterbeschichtet.
Dichtung	: metallisch, NBR, EPDM (FKM oder PTFE auf Anfrage)
Stopfbuchspackung	: 3-teiliger Dichtungssatz: 2x Naturfaser, PTFE-beschichtet 1x NBR-, EPDM oder FKM-Ring
Schieberblatt	: Edelstahl 1.4301 bzw. 1.4401
Spindel	: Edelstahl 1.4305 oder 1.4404
Steuerzylinder	: Aluminium
Druckbeaufschlagung	: einseitig, beidseitig auf Anfrage
Steuerdruck	: 6 ... 10 bar (niedriger Steuerdruck auf Anfrage)
Betriebsdruck	: siehe Tabelle
Mediumtemperatur	: metallisch: auf Anfrage NBR: -25°C ... +90°C EPDM: -35°C ... +120°C
Baulänge	: EN 558-1 Reihe 20
Ausführung	: Einteiliges Gehäuse, Flansch PN10 bemessen und gebohrt (nach ANSI auf Anfrage) Schieberblatt geschliffen (Messer) 3-teilige Stoffbuchse Spindelabdeckung vorbereitet für Endschaleraufbau Die Spindel ist doppelt gelagert, das Schieberblatt wird erst am Ende des Schließvorganges gegen die Dichtung geführt, da kein Schleifen während des Stellvorganges und somit geringeres Drehmoment.



Knife-gate valve | pneumatically operated | double acting [Stoffschieber | pneumatisch betätigt | doppeltwirkend]



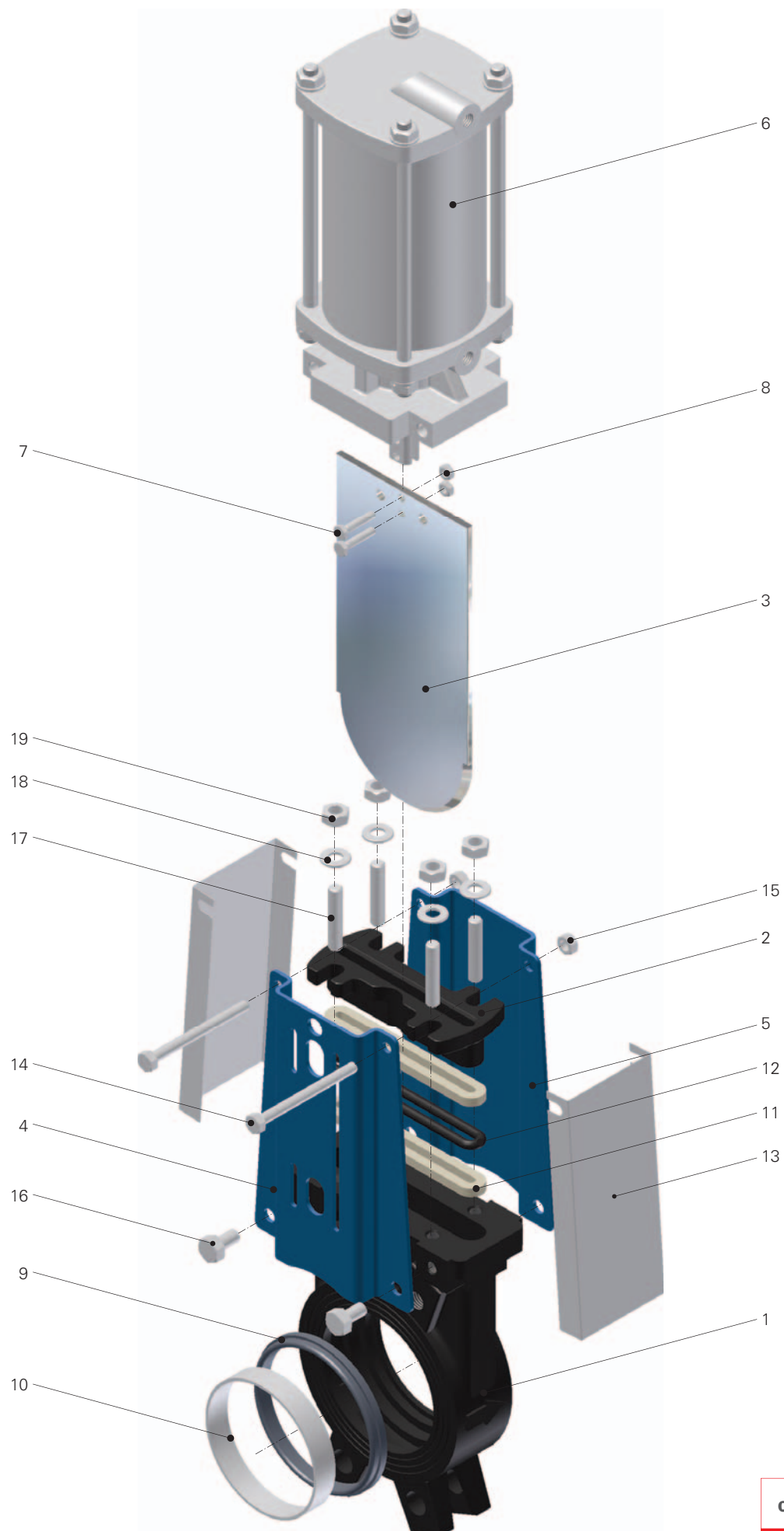
Dimensions [Abmessungen]

DN	ØD	ØK ¹	H	L	E	F	B	C	W	n	M	P	V ²	J	bar	kg
50	125	80	491	43	446	195	116	102	103	4	M16	8	573	1/4	10	9
65	145	80	543	46	491	205	131	102	103	4	M16	9	625	1/4	10	10
80	160	80	591	46	519	220	146	102	103	8	M16	9	692	1/4	10	11
100	180	100	664	52	575	245	166	112	120	8	M16	9	1.260	1/4	10	14
125	210	125	738	56	640	280	197	112	150	8	M16	9	2.342	1/4	10	19
150	240	125	829	56	714	300	222	112	150	8	M20	10	2.610	1/4	10	22
200	295	160	1.025	60	885	365	275	130	185	8	M20	10	5.231	1/4	8	38
250	350	200	1.230	68	1.056	438	332	130	228	12	M20	12	10.053	1/4	7	57
300	400	200	1.413	78	1.216	488	386	130	228	12	M20	12	11.574	1/4	6	75
350	460	250	1.590	96	1.360		437	196		16	M20	12		3/8	6	
400	515	250	1.770	100	1.512		491	196		16	M20	12		3/8	5	

1) Piston diameter [Kolbendurchmesser]

2) Volume of the pneumatic actuator cm³ [Volumen des pneumatischen Antriebs in cm³]

Knife-gate valve | pneumatically operated [Stoffschieber | pneumatisch betätigt]



contact watergates

www.watergates.de

+49 - 5731 - 84 22 8-40

Knife-gate valve | pneumatically operated [Stoffschieber | pneumatisch betätigt]

Parts list | grey cast iron [Stückliste | GG-25]

Pos.	Description [Bezeichnung]	Material [Material]
1	Body Gehäuse	Grey cast iron Grauguß GG-25
2	Gland Stopfbuchsbrille	Grey cast iron Grauguß GG-25
3	Knife Schieberblatt	Stainless steel 1.4301 Edelstahl 1.4301
4	Side part Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
5	Side part Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
6	Pneumatically actuator Pneumatischer Antrieb	Aluminium, stainless steel, steel (galvanised) Aluminium, Edelstahl, Stahl (verzinkt) NBR
7	Screw Schraube	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
8	Hexagon nut Sechskantmutter	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
9	Sealing Dichtung	metal metallisch / NBR / EPDM / FKM
10	Seat ring Sitzring	Stainless steel Edelstahl
11	Gland Stopfbuchspackung	Natural fibre, PTFE-coated Naturfaser, PTFE-beschichtet
12	Gland Stopfbuchspackung	NBR-ring NBR-Ring
13	Side protection Seitenschutzblech	Stainless steel 1.4301 Edelstahl 1.4301
14	Screw Schraube	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
15	Hexagon nut Sechskantmutter	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
16	Screw Schraube	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
17	Threaded pin Gewindestift	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
18	Disc Scheibe	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)
19	Hexagon nut Sechskantmutter	Steel (galvanised) Stahl (verzinkt)

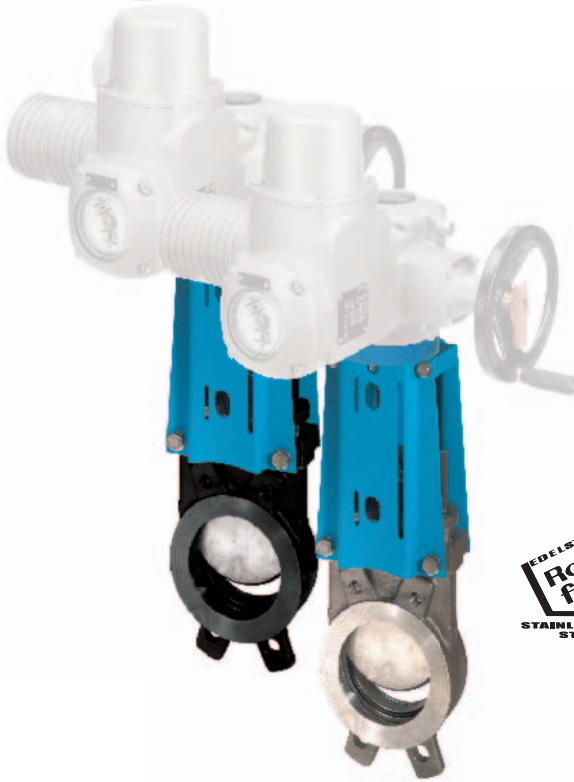
Parts list | stainless steel [Stückliste | Edelstahl]

Pos.	Description [Bezeichnung]	Material [Material]
1	Body Gehäuse	Stainless steel 1.4408 Edelstahl 1.4408
2	Gland Stopfbuchsbrille	Stainless steel 1.4408 Edelstahl 1.4408
3	Knife Schieberblatt	Stainless steel 1.4401 Edelstahl 1.4401
4	Side part Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
5	Side part Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
6	Pneumatically actuator Pneumatischer Antrieb	Aluminium, stainless steel, steel (galvanised) Aluminium, Edelstahl, Stahl (verzinkt) NBR
7	Screw Schraube	Stainless steel Edelstahl
8	Hexagon nut Sechskantmutter	Stainless steel Edelstahl
9	Sealing Dichtung	metal metallisch / NBR / EPDM / FKM
10	Seat ring Sitzring	Stainless steel Edelstahl
11	Gland Stopfbuchspackung	Natural fibre, PTFE-coated Naturfaser, PTFE-beschichtet
12	Gland Stopfbuchspackung	NBR-ring NBR-Ring
13	Side protection Seitenschutzblech	Stainless steel 1.4301 Edelstahl 1.4301
14	Screw Schraube	Stainless steel Edelstahl
15	Hexagon nut Sechskantmutter	Stainless steel Edelstahl
16	Screw Schraube	Stainless steel Edelstahl
17	Threaded pin Gewindestift	Stainless steel Edelstahl
18	Disc Scheibe	Stainless steel Edelstahl
19	Hexagon nut Sechskantmutter	Stainless steel Edelstahl

Knife-gate valve | electrically operated

[Stoffschieber | elektrisch betätigt]

e



Accessories see page
[Zubehör siehe Seite]

14



Technical data for all following products, if not otherwise stated.

Design	: Center body consists of 1 part to be mounted between two flanges according to EN 1092-1 type 11 form B (PN10), ANSI 150 on request. With electrically actuator, completely with mounted side protection.
Actuator	: Electrical actuator incl. torque switches for both directions, hand wheel disconnecting automatically for manual override (standstill during motor operation), temperature controller and heating within switch room.
Media	: Liquid and pulverised media with fibre particles, viscous media, drain water, sludge, food etc. (plastic granulates, sand or similar media on request). Not suitable for steam.
Body	: GG-25 (grey cast iron) or stainless steel 1.4408 , electroplated and polyester-coated
Sealing Gland	: metal/metal, NBR, EPDM (FKM or PTFE on request) : 3-piece sealing set: 2x natural fibre, PTFE-coated 1x NBR-, EPDM or FKM-ring
Knife	: stainless steel 1.4301 or 1.4401 (304 or 316)
Stem	: stainless steel 1.4305 or 1.4404 (304 or 316)
Pressure discharge	: one-sided, two-sided on request
Voltage	: 230 V 50 Hz, 400 V 3AC (24 V DC on request)
Pressure range	: please refer to the table
Temperature range	: metal: on request NBR: -25°C ... +90°C EPDM: -35°C ... +120°C Attention: Temperature range not for all media.
Face to face Design	: EN 558-1 Row 20 : 1-part body, flange-dimensions and drilling holes according to PN10 (ANSI on request) Grinded knife 3-part gland Stem cover ready for mounting limit switches Double stem bearing, knife is lead against or towards the sealing at the end of the closing process, thus avoiding any friction during the adjusting process and causing a lower torque.



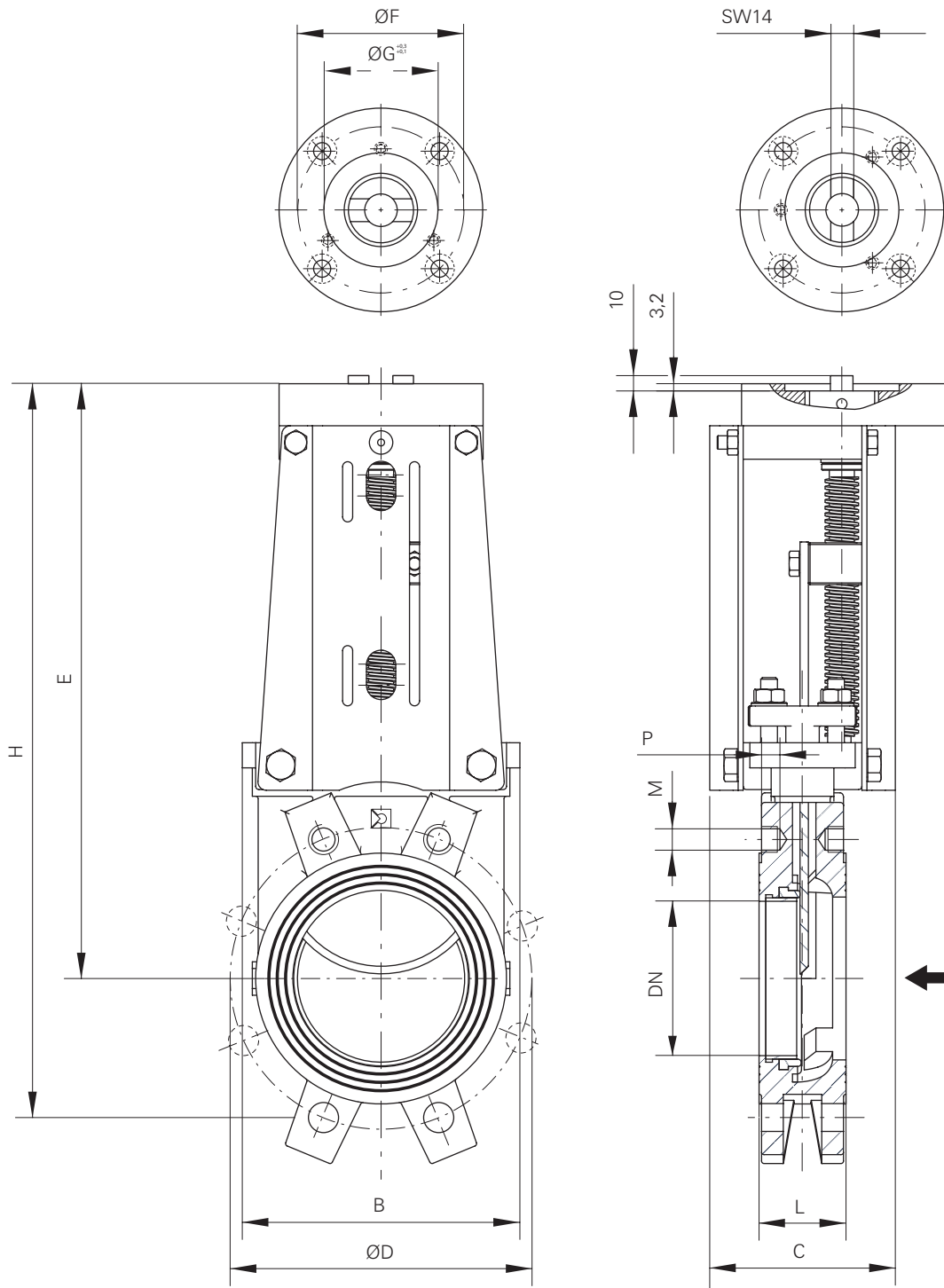
Technische Daten für alle nachfolgenden Standardausführungen, wenn nicht anders angegeben.

Ausführung	: 1-teiliges Zentriergehäuse zum Einklemmen zwischen Flansche nach EN 1092-1 Typ 11 Form B (PN10). ANSI 150 auf Anfrage. Mit elektrischem Stellantrieb, komplett mit Seitenschutzblechen
Antrieb	: Elektrischer Stellantrieb, incl. Drehmomentschalter für beide Laufrichtungen, automatisch auskuppelndes Handrad zur Notbetätigung (bei Motorbetrieb stillstehend), Temperaturwächter und Heizung im Schaltraum.
Durchflussmedium	: Flüssigkeiten und pulverförmige Medien mit Faseranteilen, zähflüssige Medien, Abwasser, Klärschlamm, Lebensmittel usw. (Kunststoffgranulate, Sand oder ähnliche Materialien auf Anfrage). Nicht geeignet für Dampf.
Gehäuse	: GG-25 oder Edelstahl 1.4408 galvanisiert und Polyesterbeschichtet.
Dichtung	: metallisch, NBR, EPDM (FKM oder PTFE auf Anfrage)
Stopfbuchspackung	: 3-teiliger Dichtungssatz: 2x Naturfaser, PTFE-beschichtet 1x NBR-, EPDM oder FKM-Ring
Schieberblatt	: Edelstahl 1.4301 bzw. 1.4401
Spindel	: Edelstahl 1.4305 oder 1.4404
Druckbeaufschlagung	: einseitig, beidseitig auf Anfrage
Anschlussspannung	: 230 V 50 Hz, 400 V 3AC (24 V DC auf Anfrage)
Betriebsdruck	: siehe Tabelle
Mediumtemperatur	: metallisch: auf Anfrage NBR: -25°C ... +90°C EPDM: -35°C ... +120°C Beachten: Die Temperaturen gelten nicht für alle Medien.
Baulänge	: EN 558-1 Reihe 20
Ausführung	: Einteiliges Gehäuse, Flansch PN10 bemessen und gebohrt (nach ANSI auf Anfrage) Schieberblatt geschliffen (Messer) 3-teilige Stoffbuchse Spindelabdeckung vorbereitet für Endschaltaufbau Die Spindel ist doppelt gelagert, das Schieberblatt wird erst am Ende des Schließvorganges gegen bzw. an die Dichtung geführt, daher kein Schleifen während des Stellvorganges und somit ein geringeres Drehmoment.

easy adjustable gland packing
[leicht nachstellbare Stoffbuchse]



Knife-gate valve | electrically operated [Stoffschieber | elektrisch betätigt]

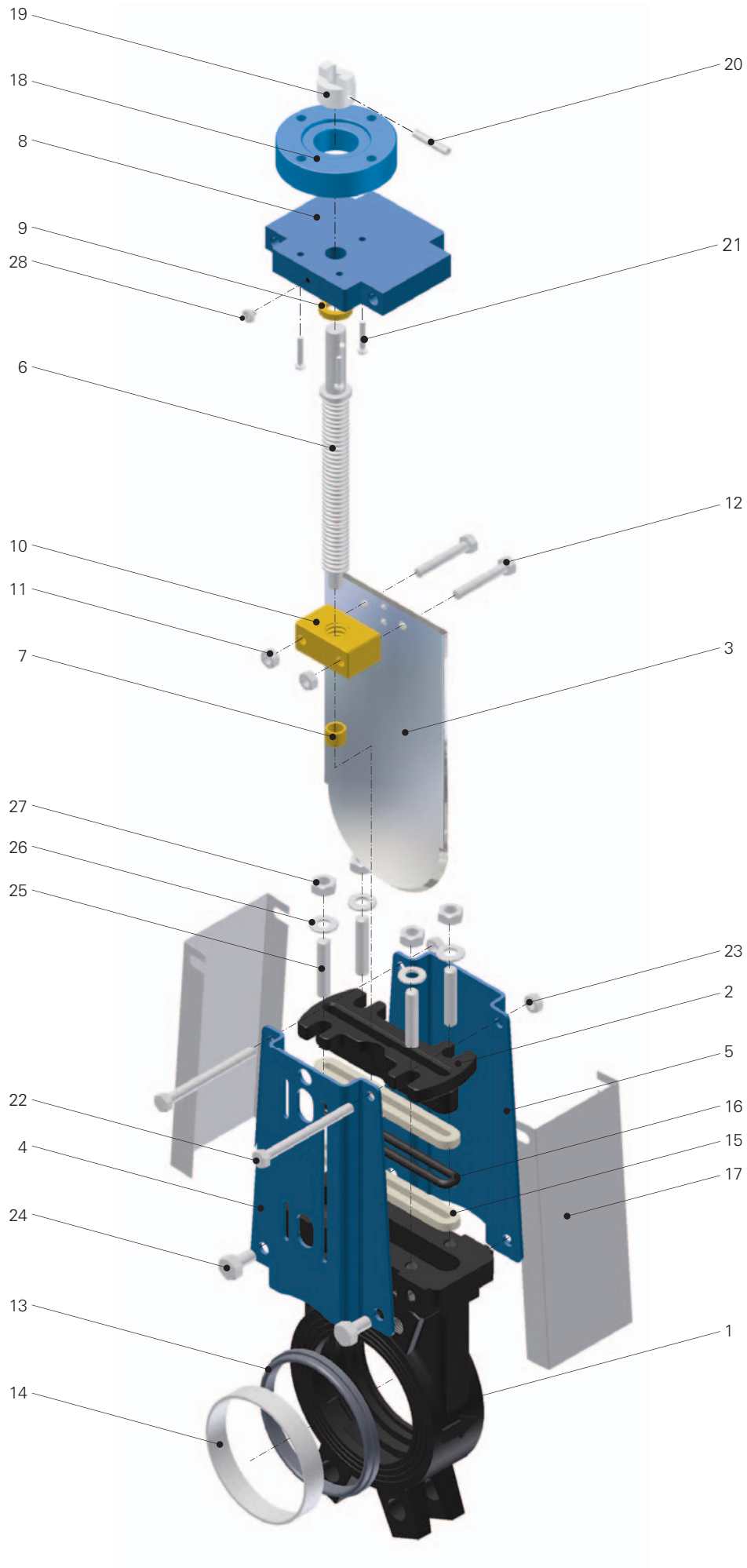


Dimensions [Abmessungen]

DN	$\varnothing D$	H	L	E	B	C	n	M	P	bar	kg
50	125	328	43	283	116	102	4	M16	8	10	8
65	145	370	46	318	131	102	4	M16	9	10	9
80	160	403	46	331	146	102	8	M16	9	10	10
100	180	451	52	362	166	112	8	M16	9	10	13
125	210	490	56	392	197	112	8	M16	9	10	17
150	240	561	56	446	222	112	8	M20	10	10	20
200	295	692	60	552	275	130	8	M20	10	8	34
250	350	820	68	651	332	130	12	M20	12	7	50
300	400	950	78	755	386	130	12	M20	12	6	66
350	460		96		437	196	16	M20	12	6	105
400	515		100		491	196	16	M20	12	5	135

Knife-gate valve | electrically operated

[Stoffschieber | elektrisch betätigt]



contact watergates
www.watergates.de
 +49 - 5731 - 84 22 8-40

© 2004 by watergates - The above information is intended for guidance only and watergates reserves the right to change any data herein without prior notice!

Knife-gate valve | electrically operated [Stoffschieber | elektrisch betätigt]

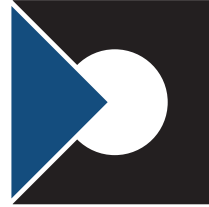
Parts list | grey cast iron [Stückliste | GG-25]

Pos.	Description [Bezeichnung]		Material [Material]	
1	Body	Gehäuse	Grey cast iron	Grauguß GG-25
2	Gland	Stopfbuchsbrille	Grey cast iron	Grauguß GG-25
3	Knife	Schieberblatt	Stainless steel 1.4301	Edelstahl 1.4301
4	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated	Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
5	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated	Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
6	Top plate	Lagerplatte	Steel (DIN 17100) galvanized, polyester coated	Stahl (DIN 17100) galvanisiert, Polyester beschichtet.
7	Stem	Spindel	Stainless steel 1.4305	Edelstahl 1.4305
8	Bushing	Buchse	Brass	Messing
9	Disc	Scheibe	Brass	Messing
10	Stem nut	Spindelmutter	Brass / Bronze	Messing / Bronze
11	Hexagon nut	Sechskantmutter	Steel (galvanised)	Stahl (verzinkt)
12	Screw	Schraube	Steel (galvanised)	Stahl (verzinkt)
13	Sealing	Dichtung	metal	metallisch / NBR / EPDM / FKM
14	Seat ring	Sitzring	Stainless steel	Edelstahl
15	Gland	Stopfbuchspackung	Natural fibre, PTFE-coated	Naturfaser, PTFE-beschichtet
16	Gland	Stopfbuchspackung	NBR-ring	NBR-Ring
17	Side protection	Seitenschutzblech	Stainless steel 1.4301	Edelstahl 1.4301
18	Mounting flange	Montageflansch	Steel galvanized, polyester coated	Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
19	Clutch	Kupplung	Stainless steel 1.4305	Edelstahl 1.4305
20	Pin	Stift	Steel (galvanised)	Stahl (verzinkt)
21	Screw	Schraube	Steel (galvanised)	Stahl (verzinkt)
22	Screw	Schraube	Steel (galvanised)	Stahl (verzinkt)
23	Hexagon nut	Sechskantmutter	Steel (galvanised)	Stahl (verzinkt)
24	Screw	Schraube	Steel (galvanised)	Stahl (verzinkt)
25	Threaded pin	Gewindestift	Steel (galvanised)	Stahl (verzinkt)
26	Disc	Scheibe	Steel (galvanised)	Stahl (verzinkt)
27	Hexagon nut	Sechskantmutter	Steel (galvanised)	Stahl (verzinkt)

Parts list | stainless steel [Stückliste | Edelstahl]

Pos.	Description [Bezeichnung]		Material [Material]	
1	Body	Gehäuse	Stainless steel 1.4408	Edelstahl 1.4408
2	Gland	Stopfbuchsbrille	Stainless steel 1.4408	Edelstahl 1.4408
3	Knife	Schieberblatt	Stainless steel 1.4401	Edelstahl 1.4401
4	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated	Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
5	Side part	Seitenteil	Steel galvanized, polyester coated	Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
6	Top plate	Lagerplatte	Steel (DIN 17100) galvanized, polyester coated	Stahl (DIN 17100) galvanisiert, Polyester beschichtet.
7	Stem	Spindel	Stainless steel 1.4404	Edelstahl 1.4404
8	Bushing	Buchse	Brass	Messing
9	Disc	Scheibe	Brass	Messing
10	Stem nut	Spindelmutter	Brass / Bronze	Messing / Bronze
11	Hexagon nut	Sechskantmutter	Stainless steel	Edelstahl
12	Screw	Schraube	Stainless steel	Edelstahl
13	Sealing	Dichtung	metal	metallisch / NBR / EPDM / FKM
14	Seat ring	Sitzring	Stainless steel	Edelstahl
15	Gland	Stopfbuchspackung	Natural fibre, PTFE-coated	Naturfaser, PTFE-beschichtet
16	Gland	Stopfbuchspackung	NBR-ring	NBR-Ring
17	Side protection	Seitenschutzblech	Stainless steel 1.4301	Edelstahl 1.4301
18	Mounting flange	Montageflansch	Steel galvanized, polyester coated	Stahl galvanisiert, Polyester beschichtet
19	Clutch	Kupplung	Stainless steel 1.4305	Edelstahl 1.4305
20	Pin	Stift	Stainless steel	Edelstahl
21	Screw	Schraube	Stainless steel	Edelstahl
22	Screw	Schraube	Stainless steel	Edelstahl
23	Hexagon nut	Sechskantmutter	Stainless steel	Edelstahl
24	Screw	Schraube	Stainless steel	Edelstahl
25	Threaded pin	Gewindestift	Stainless steel	Edelstahl
26	Disc	Scheibe	Stainless steel	Edelstahl
27	Hexagon nut	Sechskantmutter	Stainless steel	Edelstahl

watergates
knife-gate-valves - Stoffschieber



Watergates GmbH & Co. KG

Postfach (PLZ 32503) 101 321

Oberbecksener Str. 70

32547 Bad Oeynhausen (Germany)

Telefon: +49 - 5731 - 84 22 8 40

Telefax: +49 - 5731 - 84 22 8 49

e-mail: post@watergates.de

www.watergates.de